

پاسخ صحیح

Correct Answer

www.ketab.ir

مولفان:

سپیده تیرانداز و الهام دانشمند

مترجمان:

مجید غلامعلی و امیررضا نجارزاده

انتشارات حریم دانش

سرشناسه: تیرانداز، سپیده، ۱۳۶۸- Tirandaz, Sepide-

عنوان و نام پدید آورنده: پاسخ صحیح= Correct Answer/ نویسندگان: سپیده تیرانداز و الهام دانشمند؛

مترجمان: مجید غلامعلی و امیررضا نجارزاده؛ ویراستار: مهین بیات‌هاشمی

مشخصات نشر: تهران: حریم دانش، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۹۱ ص

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۴۲۳-۹۵-۳

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: فارسی - انگلیسی.

یادداشت: ص.ع. به انگلیسی: Sepide Tirandaz, Elham Daneshmand. Correct Answer.

موضوع: داستان‌های کوتاه فارسی -- قرن ۱۴ -- ترجمه شده به انگلیسی

موضوع: Short stories, Persian -- ۲۰th century -- Translations into English

شناسه افزوده: دانشمند، الهام، ۱۳۵۲ -

شناسه افزوده: غلامعلی، مجید، ۱۳۶۲-، مترجم

شناسه افزوده: نجارزاده، امیررضا، ۱۳۵۱-، مترجم

رده بندی کنگره: PIR۸۳۳۷

رده بندی دیویی: ۸۶۳/۶۲

شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۶۰۹۷۵

عنوان کتاب: پاسخ صحیح

مولفان: سپیده تیرانداز و الهام دانشمند

مترجمان: مجید غلامعلی و امیررضا نجارزاده

ویراستار: مهین بیات‌هاشمی

ناشر: حریم دانش

نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰

قیمت: ۳۰۰,۰۰۰ ریال

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۴۲۳-۹۵-۳

فروشگاه ۱: میدان انقلاب، ابتدای پاساژ تالار بزرگ کتاب، کتاب‌فروشی زبان گویا تلفن: ۶۶۹۵۸۲۰۵

فروشگاه ۲: میدان انقلاب، جنب بانک صادرات، پلاک ۱۳۵۷، کتاب‌فروشی محسن تلفن: ۶۶۴۹۲۶۶۲

فروشگاه ۳: میدان انقلاب، روبروی سینما بهمن، پلاک ۱۳۷۱، کتاب‌فروشی بهنام تلفن: ۶۶۴۱۶۴۲۵

فهرست

۱۲	 پاسخ صحیح	۱۳
Correct Answer	.....	۱۳
۱۴	 همه اینها	۱۵
The same things	.....	۱۵
۱۶	 از اول شروع می‌کنیم	۱۷
Start From The Beginning	.....	۱۷
۱۸	 پدر بزرگ	۱۹
Grandfather	.....	۱۹
۲۰	 در انتظار	۲۱
Expecting	.....	۲۱
۲۲	 هیچ چیز جز	۲۳
Anything Except	.....	۲۳
۲۴	 گیج	۲۵
Silly	.....	۲۵
۲۶	 قصد دارید	۲۷
Willing	.....	۲۷

۲۸ دلواپسی

Anxiously ۲۹

۳۰ باهوش

Intelligent ۳۱

۳۲ پرده

Sold ۳۳

۳۴ تعقیب

Follow ۳۵

۳۶ لذت بردن

Enjoy ۳۷

۳۸ بدهکار

Owed ۳۹

۴۰ گرفتاری

Trouble ۴۱

۴۲ موعظه

Preach ۴۳

۴۴	 شمارش	
Count	.....	۴۵
۴۶	 بگیر یا بده	
Give or Take	.....	۴۷
۴۸	 دزد	
Thief	.....	۴۹
۵۰	 غذای کمتر	
Little Food	.....	۵۱
۵۲	 زنگ ساعت	
Alarm Clock	.....	۵۳
۵۴	 عجله	
At Once Hurried Away	.....	۵۵
۵۶	 مطمئن	
Are you sure?	.....	۵۷
۵۸	 انتخاب	
Choose	.....	۵۹

مقدمه

در این کتاب سعی شده است در کنار مطالعه مطالب طنز و مفید همزمان متن فارسی و انگلیسی در کنار هم نمایش داده شود تا بتوانید با مقایسه همزمان، کاربرد کلمات را به خوبی در قالب کاربردی بیاموزید. مطالب این کتاب شامل ۴۰ داستان ساده و کوتاه فارسی و انگلیسی می باشد. امید است با مطالعه این کتاب بتوانید ارتباط خوبی با زبان انگلیسی برقرار کنید و به مطالعه انگلیسی علاقه مند شوید.

گروه نویسندگان و مترجمان